
Literatur: Berufsregeln 2019 - 2020

Inhaltsverzeichnis

Das Anwaltsgeheimnis im Coronavirus-Contact-Tracing	2
Tensions entre avocats et magistrats - récusation du magistrat ou incapacité de postuler de l'avocat? - Commentaire de l'arrêt du Tribunal fédéral 1B_191/2020 du 26 août 2020	2
L'obligation de «Privacy by Design» en Suisse et son implémentation dans les études d'avocats	3
Die Schranken der Anwaltswerbung auf dem Prüfstand	3
Wenn ein Anwalt zu weit geht ... – Drei Konkretisierungen von Art. 12 Bst. a BGFA – BGer 2C_243/2020 vom 25. Juni 2020.....	3
Gerichte und Anwaltschaft – vereinigt Euch!.....	4
COVID-19 Audiences par vidéo-conférence et justice digitale.....	4
Eine gesetzliche Verankerung der Notverordnung im Bereich der Justiz wird abgelehnt.....	5
Der Beizug fehlerhafter Software und Berechnungshilfen im Rahmen der anwaltlichen Mandatsführung (Teil II).....	5
Fehlerhafte Software - Anmerkungen aus Sicht eines Softwareanbieters	5
Das Erfolgshonorar aus rechtsökonomischer Perspektive.....	5
Der Beizug fehlerhafter Software und Berechnungshilfen im Rahmen der anwaltlichen Mandatsführung (Teil I).....	6
LEFin – LSFIn - l'avocat dans le viseur.....	6
Plateforme juridique en ligne «t'as pas deux balles?».....	7
Straffreie Geldwäscherei durch Anwälte – Demontage eines Mythos	7
La compliance dans les études d'avocat - Quelques sujets topiques choisis.....	7
Tätigkeit von Rechts- und Patentanwälten aus der Schweiz in Deutschland	8
Revision GWG – Beratende Anwälte im Visier des Regulators.....	8
Das Verbot von Interessenkollisionen und seine Durchsetzung im Prozess.....	8
Conflit d'intérêts ou diligence de l'avocat: du pareil au même!.....	9
Auswirkungen von Prozessfinanzierungen auf die Tätigkeit des Anwaltes	9
Übersetztes Anwaltshonorar als Berufspflichtverletzung und das vermeintliche Recht der Kantone, das Anwaltshonorar zu regulieren – BGer 2C_205/2019 vom 26. November 2019.....	10
Über Standhaftigkeiten bei der Geldwäschereibekämpfung.....	10
Gestion des accès internes aux dossiers des clients et protection des données.....	10
Les réserves d'usage à l'épreuve du client.....	11
ATF 145 IV 218 - changement d'étude et conflits d'intérêts	11

Anwälte im GwG-Schleppnetz – Berufsgeheimnis als Beifang.....	11
GwG-Revision Das Berufsgeheimnis steht nicht zur Disposition	12
Domiciliation des avocats - arrêt 2C_1083/2017 du 4 juin 2017	12
Strafrechtliche Aspekte der Sterbehilfe – Fallen für Anwälte und Notare	12
Défense d’office - défense de seconde classe?.....	12
Unabhängigkeit und Berufsgeheimnis bei Subdelegation durch Hilfsperson – BGer 2C_1083/2017 vom 4. Juni 2019.....	13
L’absence de confiance privilégiée en droit du mandat	13
Les «No-Goes» de la défense pénale	14
Changement d’étude et conflit d’intérêts.....	14
Vertrauensvorschuss vs. Kostenvorschuss – Trusted Advisor.....	14
L’avocat a-t-il aussi le droit d’être dans les nuages?.....	15
Anwaltskanzleien in der Cloud – eine Auslegeordnung.....	15
L’avocat face au conseil réglementaire - quelle frontière avec la compliance?	15
Vermittlungs- und Dienstleistungsplattformen für Anwältinnen und Anwälte.....	15
Nutzung von Cloud-Diensten durch Anwältinnen und Anwälte	16
Extension du champ d’application de la LBA au détriment du secret professionnel de l’avocat – Limites possibles posées par le Tribunal federal.....	16

Das Anwaltsgeheimnis im Coronavirus-Contact-Tracing

Autor: Daniel Kettiger

Anwaltsrevue 11/12/2020, S. 465 – 471

Stichworte: Anwaltsgeheimnis, Coronavirus, Contact-Tracing

Der vorliegende Beitrag geht der Frage nach, ob eine Anwältin bzw. ein Anwalt im Rahmen des COVID-19-Contact-Tracings die Namen und Kontaktdaten von Klientinnen und Klienten nennen muss, und kommt zum Schluss, dass das Berufsgeheimnis dies absolut verbietet. Die Anwältin bzw. der Anwalt muss aber seine Klientschaft selbst informieren, wenn in der Kanzlei eine Person positiv getestet wurde und die betreffenden Klientinnen und Klienten angesteckt worden sein könnten. Der Gebrauch der SwissCovid App durch Anwältinnen und Anwälte ist unbedenklich.

- [09arv1120.pdf](#)

Tensions entre avocats et magistrats - récusation du magistrat ou incapacité de postuler de l’avocat? - Commentaire de l’arrêt du Tribunal fédéral 1B_191/2020 du 26 août 2020

Autoren: Tano Barth und Fabio Burgener

Anwaltsrevue 11/12/2020, S. 487 – 493

Mots-clés: avocat, magistrat, récusation, incapacité de postuler, conflit d'intérêts

En présence d'un grave conflit personnel entre un magistrat et un avocat, le premier doit-il se récuser ou une interdiction de postuler doit-elle être prononcée contre le second? Dans un arrêt récent, le Tribunal fédéral répond à la question de manière simple et pragmatique: le premier à œuvrer sur un dossier reste, le second ne doit pas s'en saisir. Après une analyse de l'arrêt, les auteurs présentent des pistes de réflexion lorsque le conflit personnel survient en cours de procédure.

- [13arv1120.pdf](#)

L'obligation de «Privacy by Design» en Suisse et son implémentation dans les études d'avocats

Autor: Deborah Lechtman

Anwaltsrevue 10/2020, S. 403 – 407

Mots-clés: Privacy by Design, protection des données dès la conception, mesures techniques et organisationnelles appropriées, analyse des risques

La révision de la loi fédérale sur la protection des données introduit l'obligation pour le responsable du traitement de se conformer au principe de la protection des données dès la conception (Privacy by Design), conformément au droit européen. Dans le cadre de leurs activités professionnelles, les avocats suisses doivent s'interroger sur leur conformité avec cette obligation et prendre les mesures techniques et organisationnelles appropriées. Le processus est long et technique, si bien que les études d'avocats doivent anticiper l'entrée en vigueur de la loi révisée.

- [05arv1020.pdf](#)

Die Schranken der Anwaltswerbung auf dem Prüfstand

Autoren: Andrea Caroni und Franco Strub

Anwaltsrevue 10/2020, S. 414 – 420

Stichworte: Werbung, Berufsregeln, Art. 12 lit. d BGFA

Andrea Caroni und Franco Strub unterziehen die Schranken der Anwaltswerbung einer ökonomischen und rechtlichen Überprüfung. Sie identifizieren gesetzgeberischen Handlungsbedarf und fordern die Beseitigung der berufsrechtlichen Werberestriktionen.

- [07arv1020.pdf](#)

Wenn ein Anwalt zu weit geht ... – Drei Konkretisierungen von Art. 12 Bst. a BGFA – BGer 2C_243/2020 vom 25. Juni 2020

Autor: Tano Barth

Anwaltsrevue 10/2020, S. 421 – 422

Stichworte: Anwalt, Sorgfaltspflicht, Umgehung der Postkontrolle, missbräuchliche Anzeige, Drohung mit einer Strafanzeige

In einem vor Kurzem publizierten Entscheid hat das Bundesgericht eine Sanktion (Busse von Fr. 1000.–) überprüft, die eine kantonale anwaltliche Aufsichtsbehörde gegen einen Anwalt verhängt hatte. Anhand von drei verschiedenen inkriminierten Verhaltensweisen des Anwaltes hat das Bundesgericht aufgezeigt, was eine sorgfältige und gewissenhafte Ausübung des Anwaltsberufes im Sinne von Art. 12 Bst. a BGFA darstellt respektive nicht darstellt: Ein Anwalt darf den freien Verkehr zwischen ihm und seiner inhaftierten Klientin nicht dazu missbrauchen, um die Kontrolle der Korrespondenz des Inhaftierten auszuhebeln (I). Ein Anwalt darf einen anderen Anwalt nicht missbräuchlich bei der Aufsichtsbehörde anzeigen (II). Ein Anwalt, der eine Expertin ohne sachlichen Grund auf persönlicher Ebene in einem Schreiben heftig kritisiert und sie, nachdem sie ihn bei der Aufsichtsbehörde angezeigt hat, schriftlich auffordert, ihre Anzeige zurückzuziehen, und ihr gleichzeitig mitteilt, dass er sich das Recht vorbehält, strafrechtlich vorzugehen, verletzt seine berufliche Sorgfaltspflicht (III).

- [08arv1020.pdf](#)

Gerichte und Anwaltschaft – vereinigt Euch!

Autor: Patrick Sutter

Anwaltsrevue 09/2020, S. 342 – 344

Stichworte: Substanziierungslast, anwaltliche Sorgfaltspflicht, Verfahrensleitung, Art. 132 Abs. 2 ZPO

Überlange Rechtsschriften, insbesondere unter dem Deckmantel der Substanziierungslast, sind in Zivilprozessen aus Sicht der Anwaltschaft, der Gerichte, der zahlenden und einen beförderlichen Prozess erwartenden Parteien und somit des Rechtsstaates als Ganzes ein Ärgernis, da sie die Kosten und den Zeitaufwand aufseiten aller Akteure der Gerichtsbarkeit zum Nachteil der Rechtsunterworfenen erhöhen. Die Gerichte und die Anwaltschaft haben es in der Hand, in konsequenter Anwendung von Art. 132 Abs. 2 ZPO dafür zu sorgen, dass Rechtsschriften solcher Art zur Überarbeitung und Kürzung zurückgewiesen werden. Gleichzeitig aber auch die Anwaltschaft aufgerufen, allfällige übersteigerte Substanziierungserwartungen der Gerichte vor nächsten Instanzen prüfen zu lassen.

- [03arv0920.pdf](#)

COVID-19 Audiences par vidéo-conférence et justice digitale

Autoren: Joëlle Becker / Stéphanie Chuffart-Finsterwald / Aurélie Conrad Hari / Sandrine Giroud / Aylin Güney King / Mitra Sohrabi

Anwaltsrevue 09/2020, S. 357 – 366

Mots-clés: COVID-19, justice digitale, e-Justice, audience par vidéoconférence, droits procéduraux

La crise sanitaire liée à la COVID-19 a bouleversé la justice et a nécessité une adaptation des outils judiciaires parmi lesquels la possibilité de tenir des audiences par vidéoconférence au-

delà du cadre légal existant, comme le permet temporairement l'Ordonnance COVID-19 justice et droit procédural. La tenue d'audiences par vidéoconférence est un avantage, notamment en présence de parties ou de témoins à l'étranger. Ce pas supplémentaire vers la digitalisation de la justice soulève toutefois des questions importantes de respect des garanties de procédure, de protection des données, de secret professionnel et de déshumanisation.

- [06arv0920.pdf](#)

Eine gesetzliche Verankerung der Notverordnung im Bereich der Justiz wird abgelehnt

Autoren: Albert Nussbaumer und René Rall

Anwaltsrevue 08/2020, S. 291

- [01arv0820.pdf](#)

Der Beizug fehlerhafter Software und Berechnungshilfen im Rahmen der anwaltlichen Mandatsführung (Teil II)

Autoren: Gabriela Tschümperlin und Patrick Sutter

Anwaltsrevue 05/2020, S. 205 – 209

Stichworte: Verwendung von Software und anderen Berechnungshilfen, prozessuale Möglichkeiten der Korrektur von und damit Schadensminderung aufgrund von fehlerhaften Berechnungen durch den Anwalt, Korrektur aussergerichtlicher Vergleiche

Nach der Darstellung der haftungsrechtlichen Problematik von Fehlern im Zivilprozess und in Vergleichsverhandlungen, die auf die Verwendung von Software und anderen Berechnungshilfen durch den Anwalt zurückzuführen sind, in Heft 4/2020 (S. 151 ff.), beleuchtet dieser Beitrag die Möglichkeiten, ob und, wenn ja, wie in den verschiedenen vor-, ausser- und prozessualen Stadien solche Fehler noch zu korrigieren sind, damit der Schaden gemindert oder verhindert werden kann.

- [05arv0520.pdf](#)

Fehlerhafte Software - Anmerkungen aus Sicht eines Softwareanbieters

Autor: Stephan Weber

Anwaltsrevue 05/2020, S. 210

- [06arv0520.pdf](#)

Das Erfolgshonorar aus rechtsökonomischer Perspektive

Autor: Franco Strub

Anwaltsrevue 05/2020, S. 211 – 218

Stichworte: Anwaltshonorar, Erfolgshonorar, Rechtsdurchsetzungskosten

Im Lichte der hohen Rechtsdurchsetzungskosten untersucht Franco Strub das anwaltliche Erfolgshonorar mit den Mitteln der ökonomischen Analyse des Rechts. Das Resultat seiner Untersuchung bringt neue Erkenntnisse und stellt die bestehende Regulierung des Erfolgshonorars infrage.

- [07arv0520.pdf](#)

Der Beizug fehlerhafter Software und Berechnungshilfen im Rahmen der anwaltlichen Mandatsführung (Teil I)

Autoren: Gabriela Tschümperlin und Patrick Sutter

Anwaltsrevue 04/2020, S. 151 – 156

Stichworte: Anwaltliche Sorgfaltspflichten bei der Verwendung von Software und anderen Berechnungshilfen, Haftung des Anwalts und des Softwareanbieters, Haftungsbeschränkungen, prozessuale Schadenminderungspflichten des Anwalts

Der anwaltlichen Sorgfaltspflicht folgend, muss der Anwalt die Ergebnisse aus der Anwendung von Software und anderen Berechnungshilfen überprüfen, da diese Automatisierungen keine Gewissheit bieten, dass die Ergebnisse korrekt ausfallen. Dies bedeutet im Minimum das Erfordernis einer Plausibilisierung dieser Ergebnisse. Anwälte, die diesen Pflichten nicht nachkommen (oder aufgrund eines Übernahmeverschuldens nicht nachzukommen vermögen), laufen Gefahr, für den dem Klienten durch die mangelhafte Software entstehenden Schaden als Folge unrichtiger Schadens- oder Unterhaltsberechnung haftbar gemacht zu werden. Ein Rückgriff auf den Softwareanbieter dürfte hierbei schwierig sein, allein schon aufgrund der vertraglichen Haftungsbeschränkungen.

- [03arv0420.pdf](#)

LEFin – LSFIn - l'avocat dans le viseur

Autoren: Shelby du Pasquier und Isy Isaac Sakkal

Anwaltsrevue 04/2020, S. 158 – 163

Mots-clés: activités typiques, activités atypiques, réglementaire, LSFIn, LEFin

La loi sur les établissements financiers (LEFin) et la loi sur les services financiers (LSFIn) entraînent un changement de paradigme pour certains acteurs du secteur financier. Les auteurs s'interrogent sur l'impact de ces législations sur la profession d'avocat et, en particulier, sur l'avocat d'affaires exerçant une activité atypique en marge de son activité couverte par le secret professionnel. Le présent éclairage porte également sur l'articulation de ces lois avec la législation anti-blanchiment d'argent.

- [04arv0420.pdf](#)

Plateforme juridique en ligne «t'as pas deux balles?»

Autor: Christian Delaloye

Anwaltsrevue 04/2020, S. 175 – 176

Mots-clés: plateforme juridique en ligne, tarif et publicité, devoir de soin et diligence des avocats, art. 12 let. a LLCA

Dans un récent arrêt, le Tribunal cantonal fribourgeois a estimé que la Commission du barreau avait sanctionné à juste titre un avocat inscrit au registre pour avoir utilisé une plateforme créée par lui-même et proposant des consultations juridiques téléphoniques pour un montant de deux francs par appel. Selon l'Autorité, le système instauré, qui visait avant tout l'obtention de nouveaux mandats, constituait un leurre pour le client et mettait en péril la confiance dont doivent bénéficier les avocats pour accomplir leur mission en tant qu'auxiliaires de la justice.

- [07arv0420.pdf](#)

Straffreie Geldwäscherei durch Anwälte – Demontage eines Mythos

Autor: Martin Kern

Anwaltsrevue 03/2020, S. 103 – 110

Stichworte: GwG, Revision, Geldwäscherei, Teilnahme, Beratung

Das GwG soll angepasst werden, so dass neu auch Personen, die juristische Beratung erbringen, dem GwG unterstellt sind. Dazu sollen auch Anwältinnen und Anwälte gehören, selbst wenn sie rein anwaltlich tätig sind. Anlass für die Revision soll ein Defizit in der Geldwäschereibekämpfung bei Anwältinnen und Anwälten sein. Der Artikel zeigt auf, dass kein solches Defizit besteht aber dafür mit den vorgeschlagenen Anpassungen eine erhebliche rechtsstaatliche Beeinträchtigung in Kauf genommen wird.

- [03arv0320.pdf](#)

La compliance dans les études d'avocat - Quelques sujets topiques choisis

Autoren: Benoît Chappuis und Stéphanie Chuffart-Finsterwald

Anwaltsrevue 03/2020, S. 121 – 130

Mots clés: profession d'avocat, devoir de diligence, prohibition des conflits d'intérêts, secret professionnel, protection des données, droit du travail

Bien que la notion de compliance se soit imposée depuis des décennies dans la gestion et la gouvernance d'entreprise comme une nécessité incontournable, les études d'avocats font encore souvent figure de mauvais élèves en la matière. Or, les règles légales ou réglementaires imposent de nombreuses obligations qui s'adressent aux études d'avocats, quelle que soit leur taille, et impactent la pratique de cette profession. La mise en place de certains mécanismes concrets peut toutefois grandement limiter les risques auquel l'avocat fait face, notamment en ce qui concerne l'acceptation de mandats, la sécurité technique, ainsi que la gestion du personnel et la protection de ce dernier.

- [07arv0320.pdf](#)

Tätigkeit von Rechts- und Patentanwälten aus der Schweiz in Deutschland

Autor: Joachim Gruber

Anwaltsrevue 03/2020, S. 134 – 135

Stichworte: Immaterialgüterrecht, Vertretungsbefugnis in Deutschland, Haftpflichtversicherung, Europäische Union

In einem Aufsatz in Anwaltsrevue 2/2015, S. 79, wurde moniert, dass Rechts- und Patentanwälte aus der Schweiz in immaterialgüterrechtlichen Verfahren in Deutschland nicht vertretungsbefugt sind. Es wurde dargelegt, dass der deutsche Gesetzgeber aufgrund des Freizügigkeitsabkommens zwischen der EU und der Schweiz verpflichtet ist, die betreffenden Bestimmungen zu ändern. Das hat er nun getan. Zugleich wurden die rechtlichen Rahmenbedingungen für in Deutschland tätige schweizerische Rechts- und Patentanwälte generell neu geregelt. Die aus schweizerischer Sicht wichtigsten Punkte werden im Folgenden skizziert.

- [09arv0320.pdf](#)

Revision GwG – Beratende Anwälte im Visier des Regulators

Autor: Markus Meuwly

Anwaltsrevue 01/2020, S. 7 – 13

Stichworte: GwG, Revision, Anwaltstätigkeit, Sorgfaltspflichten, Berufsgeheimnis

Trotz der Kritik in der Vernehmlassung will der Bundesrat im Rahmen der aktuellen Revision des GwG eine neue Kategorie «Berater/Beraterinnen» schaffen. Entgegen der bisherigen Konzeption zur Geldwäschereibekämpfung werden unter diesen Begriff Dienstleistungen subsumiert, die nicht direkt auf Vermögenswerte gerichtet sind bzw. denen keine Verfügungshandlungen über solche zugrunde liegen. Damit öffnet der Bundesrat die Büchse der Pandora mit erheblichen Auswirkungen auf die Sorgfaltspflichten, das Berufsgeheimnis und die Kosten für beratende Anwälte.

- [03arv0120.pdf](#)

Das Verbot von Interessenkollisionen und seine Durchsetzung im Prozess

Autoren: Walter Fellmann und Yvonne Burger

Anwaltsrevue 01/2020, S. 14 – 19

Stichworte: Vertretungsverbot, Gerichtspolizei, Interessenkollision, Doppelvertretung, Parteiwechsel, Berufsgeheimnis

Die Aufsichtsbehörde kann Anwältinnen und Anwälten keine Verhaltensanweisungen dazu erteilen, wie sie ein Mandat zu führen haben; sie ist nicht befugt, in laufende Mandate einzugreifen. Sie kann das Verhalten des Anwalts nur indirekt lenken, indem sie im

Nachhinein eine Disziplinar massnahme anordnet. Es fragt sich daher, ob die Verfahrensleitung im Rahmen ihrer gerichtspolizeilichen Kompetenzen im Fall einer akuten Interessenkollision in einem laufenden Verfahren zum Schutz der Parteien ein Vertretungsverbot verfügen kann. Dies wird vom Bundesgericht im Strafverfahren und vom Bundesverwaltungsgericht im Verwaltungsverfahren bejaht, gilt aber allgemein für alle Prozesse.

- [04arv0120.pdf](#)

Conflit d'intérêts ou diligence de l'avocat: du pareil au même!

Autor: Jean-Louis Collart

Anwaltsrevue 01/2020, S. 25 – 29

Mots-clés: droit de la profession d'avocat, conflit d'intérêts, diligence de l'avocat, avocat auxiliaire de l'exécuteur testamentaire

Dans un arrêt 2C_933/2018 du 25 mars 2019, le Tribunal fédéral analyse en détail les situations dans lesquelles un avocat qui agit comme auxiliaire d'un exécuteur testamentaire, respectivement comme représentant de celui-ci en procédure contre un héritier, pourrait se trouver dans une situation de conflit d'intérêts prohibée par l'art. 12 let. c LLCA, respectivement viole son devoir de soin et diligence dans l'exercice de la profession au sens de l'art. 12 let. a LLCA.

- [06arv0120.pdf](#)

Auswirkungen von Prozessfinanzierungen auf die Tätigkeit des Anwaltes

Autor: Sebastian Wyler

Anwaltsrevue 01/2020, S. 30 – 36

Stichworte: Prozessfinanzierung, Zivilprozessrecht, Prozesskosten, Anwaltsrecht

Der vorliegende Beitrag befasst sich mit der Frage, inwiefern die Finanzierung eines Prozesses durch einen externen Prozessfinanzierer die Tätigkeit des mandatierten Anwaltes beeinträchtigt. Zu Beginn gibt der Beitrag einen Überblick über das Institut der Prozessfinanzierung und vergleicht dieses mit anderen Finanzierungsformen. In einem zweiten Schritt werden die Stellung des Prozessfinanzierers und dessen Einfluss während des Prozesses beschrieben. Sodann äussert sich der Beitrag zu den möglichen Auswirkungen auf die Tätigkeit des mandatierten Anwaltes.

- [07arv0120.pdf](#)

Übersetztes Anwaltshonorar als Berufspflichtverletzung und das vermeintliche Recht der Kantone, das Anwaltshonorar zu regulieren – BGer 2C_205/2019 vom 26.

November 2019

Autor: Walter Fellmann

Anwaltsrevue 01/2020, S. 37 – 44

Stichworte: Honorarvereinbarung, pactum de palmario, Bemessungskriterien für das Honorar, übersetztes Honorar als Berufspflichtverletzung, kantonale Honorarordnungen

Das Bundesgericht bestätigt seine Rechtsprechung (BGE 143 III 600, 614), wonach der Abschluss eines pactum de palmario während laufenden Mandats nicht zulässig ist. Weiter qualifiziert es ein krass übersetztes Honorar als Berufspflichtverletzung. Ob ein übersetztes Honorar vorliegt, bestimmt sich nach Meinung des Gerichts nicht nur nach dessen Höhe, sondern nach den konkreten Umständen. Ein im Sinn des BGFA übersetztes Honorar liegt vor, wenn das Honorar das Dreifache des angemessenen Betrags ausmacht. Für den Abschluss einer Honorarvereinbarung und die Stellung einer übersetzten Rechnung in einer Anwalts-AG hat disziplinarisch der verantwortliche Partner (und Aktionär) einzustehen. Nach Meinung des Bundesgerichts sind die Kantone befugt, allgemeine Vorschriften über die Bemessung des Anwaltshonorars zu erlassen. Nach der hier vertretenen Meinung ist dies nicht der Fall.

- [08arv0120.pdf](#)

Über Standhaftigkeiten bei der Geldwäschereibekämpfung

Autor: René Rall

Anwaltsrevue 11/12/2019, S. 459

- [01arv1119.pdf](#)

Gestion des accès internes aux dossiers des clients et protection des données

Autor: Pierre Bydzovsky

Anwaltsrevue 11/12/2019, S. 473 – 478

Mots-clés: protection des données, Privacy by Design, contrôle des accès aux dossiers des clients, durée de conservation des dossiers

Dans le cadre de son activité, l'avocat traite de nombreuses données personnelles dont celles de ses clients. Qui, au sein d'une étude d'avocats, doit avoir accès à ces données parfois sensibles, toujours confidentielles? Et pour combien de temps? La présente contribution cherche à répondre à ces questions sur la base du droit suisse actuel, avec des références au droit réglementaire européen et au projet de révision de la loi fédérale sur la protection des données (P-LPD).

- [05arv1119.pdf](#)

Les réserves d'usage à l'épreuve du client

Autor: Théo Meylan

Anwaltsrevue 11/12/2019, S. 499 – 502

Mots-clés: droit de la profession d'avocat, pourparlers confidentiels, réserves d'usage

Les règles professionnelles quant aux pourparlers confidentiels ne s'imposent pas au client lui-même. En effet, il faut encore que le client accepte de se soumettre à un accord de confidentialité vis-à-vis de la partie adverse, sans quoi il demeure libre de produire lui-même une communication faite sous les réserves d'usage. La toute première communication sous les réserves d'usage, qui peut être comprise comme une offre de confidentialité à la partie adverse, mérite donc une prudence particulière.

- [10arv1119.pdf](#)

ATF 145 IV 218 - changement d'étude et conflits d'intérêts

Autor: Benoît Chappuis

Anwaltsrevue 11/12/2019, S. 511 – 517

Mots-clés: secret professionnel, conflit d'intérêts, liberté économique, avocat-collaborateur

Le Tribunal fédéral a retenu l'existence d'un conflit d'intérêts concret d'une étude d'avocats qui avait engagé une nouvelle collaboratrice ayant connu, dans son ancien emploi, une affaire dont cette étude était en charge. Il a considéré qu'il existait un risque de violation du secret professionnel qui ne pouvait être contrôlé et que des mesures d'organisation interne de l'étude n'étaient pas de nature à rendre admissible. Cette décision reconnaît expressément qu'elle est sévère aussi bien pour le client de la nouvelle étude que pour la situation des avocats-collaborateurs dont l'engagement pourrait se trouver compliqué. En se contentant de cette seule remarque, le Tribunal fédéral n'a pas fait application de ses propres principes sur la garantie constitutionnelle de la liberté économique qu'il reconnaît usuellement à l'avocat et crée ainsi des difficultés sérieuses sur le marché de l'emploi des avocats-collaborateurs.

- [13arv1119.pdf](#)

Anwälte im GwG-Schleppnetz – Berufsgeheimnis als Beifang

Autoren: Peter Lutz und Martin Kern

Anwaltsrevue 10/2019, S. 435 – 441

Stichworte: Geldwäschereibekämpfung, Anwaltstätigkeit, Berufsgeheimnis, GwG, Revision, GAFI/FATF

Die GwG-Revision will Berater und damit auch Anwälte dem GwG unterstellen selbst wenn sie rein beratend tätig sind und keine Finanztransaktionen für Klienten ausführen. Der umfassende und unklar abgegrenzte Anwendungsbereich führt zu einer ausufernden Unterstellung wirtschaftsrechtlich tätiger Anwälte, ohne klare Abgrenzung zu nicht unterstellungspflichtigen Tätigkeiten. Die vorgesehene Prüfpflicht durch ein

Revisionsunternehmen führt zu einer Aufhebung des Berufsgeheimnisses. Alles in allem werden wesentliche Grundlagen anwaltlichen Tätigseins infrage gestellt.

- [06arv1019.pdf](#)

GwG-Revision Das Berufsgeheimnis steht nicht zur Disposition

Autor: Albert Nussbaumer

Anwaltsrevue 9/2019, S. 364 – 365

- [02arv0919.pdf](#)

Domiciliation des avocats - arrêt 2C_1083/2017 du 4 juin 2017

Autoren: Tano Barth und Grégoire Geissbühler

Anwaltsrevue 9/2019, S. 382 – 385

Mots-clés: avocat, domiciliation, étude, indépendance, locaux, auxiliaire, sous-délégation

Dans un récent arrêt, le Tribunal fédéral a accepté sur le principe que des avocats se domicilient auprès de sociétés leur fournissant les prestations nécessaires à l'exercice de leur métier. Les lignes directrices sont les suivantes: la possibilité de recevoir des clients et de travailler à l'adresse indiquée, l'absence de risque de confusion entre l'avocat et la société, des conditions générales de la société qui ne sont pas excessivement en défaveur de l'avocat et la prise de diverses mesures pour que le secret de l'avocat soit préservé.

- [06arv0919.pdf](#)

Strafrechtliche Aspekte der Sterbehilfe – Fallen für Anwälte und Notare

Autoren: Fabian Teichmann / Alica Köb / Celine Hürlimann

Anwaltsrevue 9/2019, S. 401 – 405

Stichworte: Sterbehilfe, Suizidbeihilfe, Tötung

Der vorliegende Beitrag behandelt strafrechtliche Aspekte der Sterbehilfe und damit verbundene (mögliche) Fallen für Anwälte und Notare. Zunächst wird dem Leser ein Überblick über verschiedene Definitionen sowie die Lehre und Rechtsprechung geliefert. Anschliessend werden Empfehlungen für Anwälte und Notare ausgesprochen.

- [10arv0919.pdf](#)

Défense d'office - défense de seconde classe?

Autor: Ludovic Tirelli

Anwaltsrevue 8/2019, S. 323 – 328

Mots-clés: défense d'office, défense de choix, rémunération du défenseur d'office, indépendance de l'avocat, conflit d'intérêts

La défense d'office est-elle une défense de seconde classe? C'est ce que l'on entend de plus en plus souvent de la part des défenseurs, où qu'ils pratiquent en Suisse. Au-delà du fait que l'institution de la défense d'office s'impose au prévenu et porte atteinte à sa liberté de choix, elle consacre une intrusion de l'autorité de poursuite pénale dans la relation entre le prévenu et son défenseur et dans l'activité de ce dernier, qui risque de porter atteinte à son indépendance et de le réduire à un auxiliaire de la justice dans le sens servile du terme.

- [05arv0819.pdf](#)

Unabhängigkeit und Berufsgeheimnis bei Subdelegation durch Hilfsperson – BGer 2C_1083/2017 vom 4. Juni 2019

Autoren: Walter Fellmann und Yvonne Burger
Anwaltsrevue 8/2019, S. 341 – 347

Stichworte: institutionelle Unabhängigkeit, Berufsgeheimnis beim Zuzug von Hilfspersonen und bei Subdelegation durch Hilfspersonen, Geschäftsadresse mit c/o, Domizil, Anwaltsfirmen

Das Bundesgericht erkannte im Gesuch einer Anwältin, ihre Geschäftsadresse bei einer AG einzutragen, die unabhängigen Anwälten ein Geschäftsdomizil und Dienstleistungen zum Betrieb ihrer Kanzlei anbietet, die Verletzung von Berufspflichten: Das Ungleichgewicht in den AGB der AG zu Ungunsten der Anwältin und der falsche Schein, einer Anwaltsgesellschaft anzugehören, verstossen gegen den Grundsatz der institutionellen Unabhängigkeit. Die Beanspruchung von Hilfspersonen der Domizilgeberin ohne schriftliche Verpflichtung, das Berufsgeheimnis zu wahren, und die Delegation von Dienstleistungen an eine Drittfirma durch diese verletzen die Pflicht, für die Wahrung des Berufsgeheimnisses durch Hilfspersonen zu sorgen. An der Pflicht, an der Geschäftsadresse über ein physisches Büro zu verfügen, hielt das Bundesgericht – vorderhand – fest.

- [09arv0819.pdf](#)

L'absence de confiance privilégiée en droit du mandat

Autor: Maxence Carron
Anwaltsrevue 8/2019, S. 349 – 353

Mots-clés: mandat, confiance privilégiée, résiliation, protection de la personnalité, obligations fiduciaires

Dans la conception dominante, le contrat de mandat (art. 394 ss CO) est un contrat impliquant une confiance privilégiée entre les parties, notamment entre les avocats et leurs clients. La présente contribution entend démontrer, après une brève présentation de doctrine et de jurisprudence, que la confiance privilégiée est absente de la définition du mandat en droit suisse et qu'en réalité on l'a invoquée pour protéger la personnalité des parties, principe qui doit guider l'application des règles de ce contrat nommé.

- [10arv0819.pdf](#)

Les «No-Goes» de la défense pénale

Autor: Daniel Kinzer

Anwaltsrevue 6/7/2019, S. 287 – 292

Mots-clés: défense pénale, entrave à l'action pénale, règles professionnelles

«Le défenseur n'est obligé, dans les limites de la loi et des règles de sa profession, que par les intérêts du prévenu» (art. 128 CPP). La mission de défense ne justifie donc pas tout. L'activité du défenseur doit s'inscrire à l'intérieur de certaines limites, au-delà desquelles se trouvent les «no-goes» de la défense pénale. Il reste à tracer la frontière entre ce qui est permis et ce qui ne l'est pas.

- [12arv0619.pdf](#)

Changement d'étude et conflit d'intérêts

Autor: Jeremy Bacharach

Anwaltsrevue 5/2019, S. 213 – 219

Mots-clés: conflit d'intérêts, collaborateurs, avocats stagiaires, recrutement

Dans une jurisprudence récente, le Tribunal fédéral considère que lorsqu'un avocat a eu connaissance d'un dossier dans une première étude et qu'il quitte cette dernière pour rejoindre l'étude qui défend la partie adverse, celle-ci doit impérativement se défaire du mandat. Tel est le cas même si le collaborateur ne travaille pas sur le dossier et ne fait pas partie de l'équipe qui s'en charge. Cette jurisprudence affecte de manière importante le processus de recrutement des avocats et rallonge la liste des situations de conflit d'intérêts.

- [06arv0519-2.pdf](#)

Vertrauensvorschuss vs. Kostenvorschuss – Trusted Advisor

Autor: Bruno Mascello

Anwaltsrevue 4/2019, S. 149 – 161

Stichworte: Vertrauensbeziehung, Trusted Advisor, Anwaltsgeheimnis, Unabhängigkeit, Interessenkonflikt

Anwälte werben um Vertrauen und versprechen Vertrauenswürdigkeit. Fragt man, was die Interaktion mit Anwälten genau kennzeichnet, wird erklärt, dass das Verhältnis zwischen Kunde und Anwalt eine von Vertrauen geprägte Beziehung sei. Anwälte bezeichnen sich auch als Vertrauenspersonen bzw. sogenannte Trusted Advisors. Richtig verstanden hilft Vertrauen, Kunden zu gewinnen und zu halten. Aber was bedeutet Vertrauen genau und was macht die Vertrauensbeziehung aus?

- [02arv0419.pdf](#)

[L'avocat a-t-il aussi le droit d'être dans les nuages?](#)

Autoren: Yaniv Benhamou / Frédéric Erard / Daniel Kraus
Anwaltsrevue 2/2019, S. 119 – 126

Mots-clés: gestion des données d'une étude, informatique, secret professionnel, diligence, externalisation des données

La présente contribution se base sur les présentations faites par les auteurs lors de la journée des avocats du 15 juin 2018. Elle s'inscrit dans le prolongement de différents articles rédigés par des confrères sur la question du Cloud et examine en particulier l'influence du devoir de diligence dans ce contexte. Elle aborde en outre la question de la protection des données et des devoirs de confidentialité en vue de tracer des pistes entre l'ancien monde analogique et le nouveau monde numérique, ce dernier offrant à la fois des opportunités et des défis aux avocats et leur clientèle.

- [06arv0319.pdf](#)

[Anwaltskanzleien in der Cloud – eine Auslegeordnung](#)

Autor: René Rall
Anwaltsrevue 2/2019, S. 51 – 52

- [01arv0219.pdf](#)

[L'avocat face au conseil réglementaire - quelle frontière avec la compliance?](#)

Autor: Vaïk Müller
Anwaltsrevue 2/2019, S. 55 – 85

Mots-clés: compliance, réglementaire, indépendance, secret professionnel, automatisation

Le conseil réglementaire est une activité qui a connu un développement important ces dernières années, notamment dans le secteur financier. Si cette activité semble parfois se confondre avec l'activité de compliance, elle n'en conserve pas moins ses propres spécificités. Par ailleurs, cette activité, à l'instar des règles qui la sous-tendent, fait face à de constantes mutations dont il est permis de se demander dans quelle mesure elles pourraient avoir un impact sur l'avocat et son conseil.

- [03arv0219.pdf](#)

[Vermittlungs- und Dienstleistungsplattformen für Anwältinnen und Anwälte](#)

Autoren: Gabriela Tschümperlin und Patrick Sutter
Anwaltsrevue 2/2019, S. 77 – 85

Stichworte: Vergütungsverbot für die Vermittlung von Anwälten, Unabhängigkeit des Anwalts, Anwaltsgeheimnis

Der vorliegende Beitrag nimmt Online-Vermittlungs- und Dienstleistungsplattformen (nachfolgend «OVDP») für Anwälte in den Blick und lenkt den Fokus auf die berufs- und auftragsrechtlichen Vorgaben an Anwälte. In einem ersten Schritt wird das Dreiecksverhältnis zwischen Anwalt, Mandant und OVDP rechtlich eingeordnet, um anschliessend die Vereinbarkeit der AGB der OVDP mit den zwingenden Bestimmungen des Anwaltsrechts, insbesondere dem Vergütungsverbot für die Vermittlung von Anwälten, der Unabhängigkeit des Anwalts und dem Anwaltsgeheimnis zu prüfen.

- [07arv0219.pdf](#)

Nutzung von Cloud-Diensten durch Anwältinnen und Anwälte

Autoren: Christian Schwarzenegger / Florent Thouvenin / Burkhard Stiller / Damian George
Anwaltsrevue 1/2019, S. 25 – 32

Stichworte: Cloud-Computing, Berufsgeheimnis, Datenschutzrecht

Die Nutzung von Cloud-Diensten durch Anwältinnen und Anwälte wirft straf- und datenschutzrechtliche Fragen auf, die in der Lehre teilweise kontrovers beurteilt werden. Der Beitrag zeigt auf, dass solche Dienste von Anwältinnen und Anwälten grundsätzlich ohne Weiteres genutzt werden dürfen. Der Beitrag ist die Kurzfassung eines Gutachtens, das die Autoren im Herbst 2018 für den Schweizerischen Anwaltsverband erstellt haben. Das Gutachten wird im Volltext in der Reihe des Center for Information Technology, Society, and Law (ITSL) der Universität Zürich publiziert.

- [09arv0119.pdf](#)

Extension du champ d'application de la LBA au détriment du secret professionnel de l'avocat – Limites possibles posées par le Tribunal fédéral

Autor: Sandro Vecchio
Anwaltsrevue 1/2019, S. 43 – 45

Mots clés: avocat, LBA, secret professionnel, conseil en matière de sociétés opérationnelles étrangères et de domicile

Dans son avant-projet de modification de la LBA du 1er juin 2018, le Conseil fédéral entend assujettir à cette loi l'activité de l'avocat fournissant une simple prestation de conseil dans le cadre de la mise sur pied de structures juridiques. Cet avant-projet fait suite au rapport d'évaluation du GAFI du mois de décembre 2016 et son adoption constituerait une grave atteinte au secret professionnel de l'avocat. Toutefois, le 21 septembre 2018, le Tribunal fédéral a rendu un arrêt allant à l'encontre de la modification législative souhaitée par le Conseil fédéral.

- [12arv0119.pdf](#)
